competence in hygiene

# Więcej możliwości niż kiedykolwiek wcześniej – myjnie-termodezynfektory MELAG

## MELA*therm* 20 / MELA*therm* 10 Evolution




Quality – made in Germany

## Myjnie-dezynfektory MELAG

# Dokładnie w trendzie: efektywność.

Poznaj MELA*therm* – to więcej niż myjnia-dezynfektor: to nowy członek Twojego zespołu w pomieszczeniu dekontaminacji. MELA*therm* przejmuje mycie i dezynfekcję, dzięki czemu Twój zespół może skupić się na tym, co najważniejsze – zapewnieniu pacjentom doskonałej opieki. Więcej bezpieczeństwa, mniej wysiłku i pewność, na której zespół może polegać.



MELA*therm* 10 Evolution



MELA*therm* 20

**Efektywność:**
Mniejszy nakład pracy zapewnia procesy oszczędzające czas i koszty

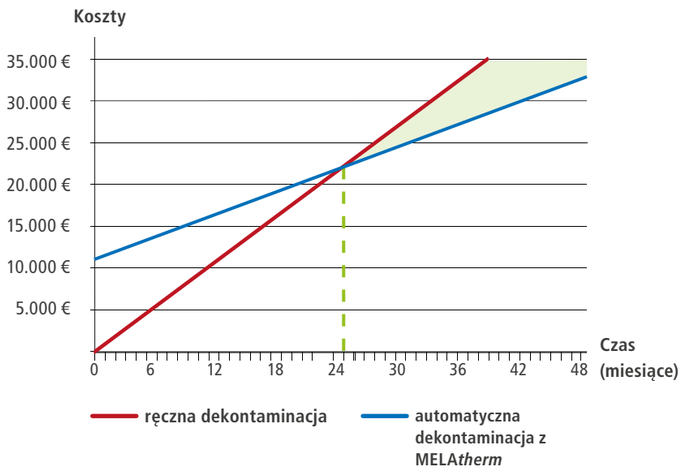
**Bezpieczeństwo:**
Większe bezpieczeństwo pracy dzięki minimalnemu kontaktowi z narzędziami

**Zgodność z przepisami:**
Dokumentacja procesów dekontaminacji zapewnia ich pełną odtwarzalność

**Optymalizacja procesu:**
Natychmiastowe ponowne użycie narzędzi niechirurgicznych po automatycznej dekontaminacji (zgodnie z krajowymi normami).

## Zakup MELA*therm* zwraca się już po 25 miesiącach,

**przy założeniu następujących wartości:**




| | |
|---|---|
| Liczba dni roboczych/miesiąc | 22 |
| Liczba cykli dziennie | 2 |
| Stawka godzinowa pracowników | 18,50 € |
| Koszt kąpieli dezynfekcyjnej | 1,80 € |
| Koszt środków procesowych, energii elektrycznej i wody | 2,00 € |
| Czas pracy przy ręcznej dekontaminacji (w godzinach) | 1 |
| Czas pracy przy automatycznej dekontaminacji (w godzinach) | 0,25 |
| Koszty jednego cyklu ręcznej dekontaminacji | 20,30 € |
| Koszty jednego cyklu automatycznej dekontaminacji | 6,63 € |
| Koszt zakupu MELA*therm* | 11.000,00 € |
| Oprocentowanie | 5,0 % |
| Konserwacja/serwis/walidacja miesięcznie | 100,00 € |
| Miesięczne koszty ręcznej dekontaminacji | **893,20 €** |
| Miesięczne koszty automatycznej dekontaminacji | **437,33 €** |

## Wyprodukowano w Niemczech. Stworzone dla Ciebie.

Przyszłość potrzebuje tradycji: od ponad 70 lat w naszej berlińskiej siedzibie projektujemy, produkujemy i stale udoskonalamy rozwiązania systemowe do dekontaminacji narzędzi. MELAG to sztuka inżynierii i produkcji „wyprodukowano w Niemczech" na najwyższym poziomie jakości.

Quality made in Germany

## Większa wydajność. Więcej możliwości. Więcej MELA*therm*.

# Więcej myjni-dezynfektora niż kiedykolwiek wcześniej.

Niezależnie od tego, czy prowadzisz gabinet, czy centrum medyczne: myjnie-dezynfektory MELAtherm - dwie komory mycia o różnych rozmiarach, zostały zaprojektowane w Berlinie z dbałością o każdy szczegół. Ich konstrukcja zapewnia maksymalną wydajność, dzięki czemu możesz stworzyć workflow, który pozwala oszczędzać czas, miejsce i koszty.

- AquaBoost dla doskonałego mycia
- XXL Smart-Touch Display
- ProControl do zatwierdzania wsadu
- Zintegrowane interfejsy dokumentacji
- Jakość MELAG – wyprodukowano w Niemczech
- Ponad 90 koszy, uchwytów i adapterów
- Niezależny serwis z ponad 1300 przeszkolonymi technikami
- Okres między przeglądami: 2 lata lub 1000 cykli




## MELA*therm* 10 Evolution

Rozwiązanie zoptymalizowane pod kątem gabinetu:

**Ograniczona przestrzeń**
dzięki oszczędzającemu miejsce przechowywaniu środków procesowych w szufladzie urządzenia

**Małe i średnie wolumeny dekontaminacji**
narzędzi dla maks. 45 pacjentów na wsad w jednym koszu podstawowym z maks. 12 segmentami Flex

## MELA*therm* 20

Rozwiązanie XXL dla:

**Zwiększone wolumeny dekontaminacji**
narzędzi dla maks. 90 pacjentów na wsad w dwóch koszach podstawowych z maks. 24 segmentami Flex

**Systemy kaset do mycia**
do dekontaminacji maks. 16 standardowych kaset w dolnym koszu i maks. 32 mniejszych kaset w górnym koszu

**Najwyższe standardy efektywności i komfortu**
z samoczyszczącym filtrem centralnym i do 63% lepszą skutecznością mycia w porównaniu z MELA*therm* 10 Evolution (na podstawie wytycznej ÖGSV 3a).

## Ponad 30 000 gabinetów i klinik na całym świecie zaufało MELA*therm*:



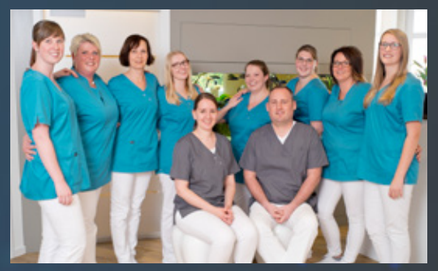

*„MELAtherm zachwyca nas każdego dnia! Nawet przy 45 pacjentach dopasowane rozwiązanie systemowe MELAG zapewnia efektywność, bezpieczeństwo i płynne procesy na każdym etapie dekontaminacji."*

The Linden Tree Dental Lounge
Dunfermline, Wielka Brytania



*„Dzięki MELAtherm i systemowi MELAG udało nam się znacząco uprościć procesy pracy naszego zespołu i zaoszczędzić cenny czas."*

Klinika dr Kateřiny Jandovej
Praga, Czechy



*„MELAG jest naszym niezawodnym partnerem w zakresie higieny w gabinecie. Mamy 100% zaufania do wieloletniego doświadczenia i niemieckiej jakości."*

Klinika Kampf i Vieler-Kampf
Grebenstein, Niemcy

MELA*therm* 20

# Cała magia MELA*therm* w rozmiarze XXL.

Stworzony dla gabinetów i klinik bez ograniczeń: dzięki wyjątkowo dużej komorze mycia, inteligentnym rozwiązaniom obsługi i dokumentacji oraz nowo opracowanemu 3-ramiennemu systemowi płukania MELA*therm* 20 jest gotowy na każde wyzwanie – dziś i w przyszłości.

230 V czy 400 V, passiveDRY czy activeDRY: dzięki ponad 90 akcesoriom i wyjątkowym cechom produktu MELA*therm* 20 elastycznie dopasowuje się do Twoich wymagań i umożliwia niezwykle efektywną dekontaminację narzędzi dla maks. 90 pacjentów na jeden załadunek.



**Do 32× MELA*store* Tray 33 lub 16× MELA*store* Tray 50 w górnym koszu**
w połączeniu z uniwersalnym uchwytem Flex (niski profil)

**Do narzędzi dla maks. 90 pacjentów na cykl**

**Komora 160 l z 2 koszami podstawowymi i maks. 24 segmentami Flex**

**Wariant 230 V lub 400 V z activeDRY lub passiveDRY**

**Niezależny serwis z ponad 1300 technikami**
Konserwacja czy naprawa –– nasza niezależna sieć serwisowa zapewnia swobodę wyboru i doskonały stosunek jakości do ceny!



## Koncepcja komory XXL:
Do 24 segmentów Flex w dolnym koszu oraz górny kosz z regulacją wysokości zapewniają miejsce na wszystko. I jeszcze więcej.



## AquaBoost:
Dzięki wydajnej pompie obiegowej i nowo opracowanemu systemowi ramion płuczących MELA*therm* 20 osiąga o 63% lepszą skuteczność mycia w porównaniu z MELA*therm* 10 Evolution.*
* Na podstawie wytycznej ÖGSV 3a



## Systemy suszenia:
Dzięki activeDRY do aktywnego suszenia wewnętrznego i zewnętrznego lub passiveDRY z automatycznym otwieraniem drzwi i kondensacją pary uzyskujesz delikatne suszenie i niezawodnie chronisz narzędzia przed korozją i uszkodzeniami.



## Smart-Touch:
Dzięki wyjątkowo dużemu wyświetlaczowi dotykowemu wszystko staje się magicznie proste – po prostu magiczne: od wyboru programu po dokumentację przez sieć lub USB.



## ProControl:
Uwierzytelnianie użytkownika i zatwierdzanie wsadu bezpośrednio na urządzeniu – oszczędza czas, spełnia wymogi prawne i umożliwia natychmiastowe ponowne użycie narzędzi niechirurgicznych. (Należy przestrzegać krajowych norm.)



## MediaGuard: (opcjonalnie)
Specjalnie zaprojektowany pojemnik zapewnia porządek i niezawodnie chroni szafki przed środkami procesowymi.



## Cleanfinity Pro: (opcjonalnie)
Maksymalna ochrona narzędzi, minimalny nakład pracy – nowy samoczyszczący filtr centralny w dnie komory mycia zapewnia optymalną ochronę wartości narzędzi kanałowych i oszczędza cenny czas pracy.



## Aktywne suszenie:

Aktywne suszenie zewnętrzne i wewnętrzne activeDRY gwarantuje optymalną ochronę narzędzi przed korozją i uszkodzeniami.



## Pobieranie środków procesowych:

Integracja środków procesowych i modułu dozującego tworzy więcej miejsca, ułatwia pracę i pomaga unikać błędów.



## Komora mycia zoptymalizowana pod kątem gabinetu:

Kompaktowa koncepcja komory mycia z wszechstronnymi koszami wsadowymi oszczędza czas, ogranicza koszty i chroni cenne zasoby.



## Smart-Touch:

Uruchamianie, wybór programów i obsługa myjni-dezynfektora jeszcze nigdy nie były tak proste dzięki Smart-Touch. Teraz jeszcze bardziej intuicyjnie dzięki samouczkom wideo obejmującym wszystkie istotne kwestie związane z obsługą.



## ProControl:

Uwierzytelnianie użytkownika i zatwierdzanie wsadu bezpośrednio na urządzeniu – oszczędza czas, spełnia wymogi prawne i umożliwia natychmiastowe ponowne użycie narzędzi niechirurgicznych. (Należy przestrzegać krajowych norm.)



## Interfejsy dokumentacji:

Dzięki zintegrowanemu gniazdu karty CF i dwóm interfejsom sieciowym nie powstają żadne dodatkowe koszty dokumentacji.



## AquaBoost:

Nowa, wydajna pompa obiegowa zapewnia do 44%* lepsze rezultaty mycia i większą pojemność: poddaj dekontaminacji do 23 kątnic i turbin w jednym cyklu!

* W porównaniu z poprzednim modelem MELA*therm* 10

MELA*therm* 10 Evolution

# Kompaktowa konstrukcja. Efektywna dla środowiska.

Brak miejsca? Żaden problem! Ten kompaktowy mistrz przestrzeni z komorą mycia zoptymalizowaną pod kątem gabinetu i zintegrowanymi środkami procesowymi przekracza oczekiwania. MELA*therm* 10 Evolution zapewnia doskonałe rezultaty mycia i suszenia na minimalnej przestrzeni – przy oszczędzających zasoby kosztach cyklu wynoszących zaledwie 1,50 €.

Niezależnie od tego, czy chodzi o wyświetlacz Smart-Touch ze zintegrowanymi samouczkami wideo, oprogramowanie ProControl do zatwierdzania wsadu czy system suszenia activeDRY, MELA*therm* 10 Evolution oznacza wydajność bez wysiłku – aby Twój czas znów należał do pacjentów.

**Do narzędzi dla maks. 45 pacjentów na cykl**

**84-litrowa komora z jednym koszem podstawowym i maks. 12 segmentami Flex**

**Dostępny w wersji 230 V lub 400 V z suszeniem activeDRY**

**Niezależny serwis z ponad 1300 technikami**
Konserwacja czy naprawa –– nasza niezależna sieć serwisowa zapewnia swobodę wyboru i doskonały stosunek jakości do ceny!

## System MELAstore

# Workflow zmienia się w WOWflow.

Chcesz jeszcze bardziej zoptymalizować proces higieny? Zwiększ efektywność i jakość dekontaminacji narzędzi dzięki MELA*store*. Kasety do mycia i kontenery sterylizacyjne są dostępne w różnych rozmiarach i są idealnie dopasowane do siebie oraz do myjni-dezynfektorów i autoklawów MELAG. Przekonaj się, jak bardzo może to usprawnić Twój workflow:

**Oszczędność czasu:**
Oszczędzaj do 30 minut na każdy cykl dekontaminacji w porównaniu z indywidualnym pakowaniem narzędzi

**Ochrona środowiska:**
Obniż koszty materiałów i ilość odpadów w gabinecie dzięki znacząco mniejszemu zużyciu materiałów opakowaniowych

**Optymalizacja procesu:**
Zwiększ poziom standaryzacji, a tym samym jakość zarządzania procesem

**Bezpieczeństwo:**
Bezpieczne mocowanie za pomocą silikonowych uchwytów chroni zespół gabinetu i narzędzia



### Twój proces dekontaminacji – na nowo z MELA*store*:



Mycie i dezynfekcja
**MELA*store* Trays w myjniach-dezynfektorach MELAG**



Pakowanie w
**MELA*store* Box**



Sterylizacja w
**MELAG autoklawach**



Dokumentacja i zatwierdzanie za pomocą **MELA*trace***



Oznaczanie za pomocą **MELA*print* 80**

## Porównaj nas z innymi producentami

# Miej oczy szeroko otwarte przy zakupie myjni-dezynfektora.

Jesteśmy przekonani o jakości, wyposażeniu i łatwości konserwacji naszych myjni-dezynfektorów. Aby ułatwić Ci ocenę, poniższa lista kontrolna podsumowuje najważniejsze cechy produktów. Dzięki temu łatwo porównasz nasze urządzenia z produktami innych producentów.

| Najważniejsze cechy produktu | Twoje korzyści | MELA*therm* 10 Evolution | MELA*therm* 20 z passiveDRY | MELA*therm* 20 z activeDRY | Inny producent |
|---|---|---|---|---|---|
| **Suszenie** | Dzięki aktywnemu suszeniu wewnętrznemu i zewnętrznemu activeDRY lub automatycznemu otwieraniu drzwi passiveDRY niezawodnie chronisz cenne narzędzia przed korozją i uszkodzeniami – dla maksymalnego bezpieczeństwa i znacznie dłuższej żywotności narzędzi. | ✓ activeDRY | ✓ passiveDRY | ✓ activeDRY | |
| **Intuicyjna koncepcja dotykowa** | Ostry, jasny, imponujący: duży wyświetlacz dotykowy z łatwością prowadzi przez wszystkie funkcje – przejrzyście, zrozumiale i niezawodnie od pierwszej chwili. | ✓ | ✓ | ✓ | |
| **Pobieranie środków procesowych** | Więcej miejsca, więcej porządku: połączenie miejsca na środki procesowe i modułu dozującego zapewnia trwały porządek w pomieszczeniu dekontaminacji. | ✓ w szufladzie na środki procesowe | ✓ | ✓ w opcjonalnym pojemniku MediaGuard | |
| **Płynne środki procesowe** | Dozowanie środków procesowych zapewnia optymalne rezultaty mycia i suszenia oraz pełną powtarzalność procesu. | ✓ | ✓ | ✓ | |
| **Interfejsy dokumentacji** | Dzięki złączom sieciowym i nośnikom dokumentacji można przesyłać protokoły zgodnie z wymogami prawa bez dodatkowego oprogramowania – prosto i niezawodnie. | ✓ Karta CF lub sieć | ✓ | ✓ Pamięć USB lub sieć | |
| **Zatwierdzanie wsadu bezpośrednio na urządzeniu** | Bezpapierowe uwierzytelnianie użytkownika i zatwierdzanie wsadu umożliwiają natychmiastowe ponowne użycie narzędzi niechirurgicznych (należy przestrzegać krajowych norm). | ✓ | ✓ | ✓ | |
| **Komora dekontaminacyjna zoptymalizowana pod kątem gabinetu** | W połączeniu z wszechstronnymi akcesoriami koncepcja komory umożliwia oszczędzające czas i zasoby procesy. Jeden załadunek w MELA*therm* 10 odpowiada w przybliżeniu dwóm załadunkom autoklawu gabinetowego, a jeden załadunek w MELA*therm* 20 odpowiada w przybliżeniu czterem załadunkom autoklawu gabinetowego. | ✓ Narzędzia dla maks. 45 pacjentów | ✓ | ✓ Narzędzia dla maks. 90 pacjentów | |
| **Czyszczony filtr centralny** | Ekonomiczne rozwiązanie zapewniające maksymalne bezpieczeństwo: Cleanfinity gwarantuje niezawodną dekontaminację narzędzi kanałowych i w razie potrzeby może być czyszczony bezpośrednio w gabinecie bez dodatkowych kosztów. | ✓ Cleanfinity ze wskaźnikiem wymiany filtra | ✓ | ✓ Samoczyszczący filtr Cleanfinity Pro | |
| **Dekontaminacja końcówek skalera ultradźwiękowego** | Tylko podłączanie końcówek skalera ultradźwiękowego za pomocą klucza dynamometrycznego gwarantuje maksymalne bezpieczeństwo użytkownika i zapobiega wypadkom przy pracy. | ✓ | ✓ | ✓ | |
| **Technologia AquaBoost** | Wysokie ciśnienie płukania technologii AquaBoost umożliwia nie tylko dekontaminację dodatkowych kątnic w Injector Basket Flex 1, lecz także znacząco poprawia efekt mycia. | ✓ +44% w porównaniu z poprzednim modelem MELA*therm* 10 | ✓ | ✓ +63% w porównaniu z MELA*therm* 10 Evolution | |
| **Monitorowanie ciśnienia płukania i ramion płuczących** | Monitorowanie tych parametrów zapewnia bezpieczeństwo procesu. | ✓ | ✓ | ✓ | |
| **Przyjazne serwisowo okresy między przeglądami** | Okresy między przeglądami wynoszące 24 miesiące lub 1000 cykli oraz niezależna koncepcja serwisowa ograniczają bieżące koszty eksploatacji. | ✓ | ✓ | ✓ | |
| **Zadowoleni użytkownicy w Twoim regionie** | Ponad 30 000 gabinetów już zaufało MELA*therm* – poznaj ich doświadczenia na: www.melag.com/en/blog-global?tab=success-stories | ✓ | ✓ | ✓ | |

Jeśli w swoim gabinecie korzystasz już z autoklawu MELAG, zakup myjni-dezynfektora MELAG jest szczególnie opłacalny dzięki znacznym oszczędnościom przy wspólnej konserwacji i walidacji!

Więcej różnorodności. Więcej możliwości dla Ciebie.

# Kosze i adaptery dla wszystkich specjalizacji.

Każda dziedzina medycyny jest wyjątkowa – – podobnie jak wymagania dotyczące dekontaminacji narzędzi. Niezależnie od tego, czy pracujesz w stomatologii, laryngologii, ginekologii, podologii, weterynarii, okulistyce czy innej dziedzinie medycyny, dzięki ponad 90 koszom i adapterom możemy stworzyć indywidualny schemat załadunku idealnie dopasowany do Ciebie i Twojego workflow.

Różnorodne schematy załadunku ze szczegółowymi listami artykułów znajdziesz na naszej stronie: www.melag.com/pl/wzór-ładowania-melatherm



**NOWOŚĆ:** MELA*therm* 20 z wózkiem załadowczym na maks. 8 sit DIN

## Gabinet stomatologiczny

W jednym cyklu MELA*therm* 10 Evolution może poddać dekontaminacji narzędzia dla ponad 45 pacjentów, a MELA*therm* 20 dla ponad 90 pacjentów – w mgnieniu oka.

- Dekontaminacja uniwersalnych kaniul ssących ustawionych pionowo w koszu na narzędzia
- Bezpieczne podłączanie końcówek skalera ultradźwiękowego kluczem dynamometrycznym

## Gabinet ginekologiczny

Do 32 wzierników w MELA*therm* 10 Evolution i do 45 wzierników w MELA*therm* 20 jest po myciu i dezynfekcji gotowych do użycia – a kosze Flex zapewniają dodatkowe miejsce na kolejne narzędzia.

## Gabinet laryngologiczny

Niezależnie od tego, czy chodzi o 192 wzierniki uszne w MELA*therm* 10 Evolution, czy ponad 400 wzierników usznych w MELA*therm* 20 – już po ok. 60 minutach są w pełni przygotowane do ponownego użycia i gotowe do pracy wraz z pozostałymi instrumentami laryngologicznymi.

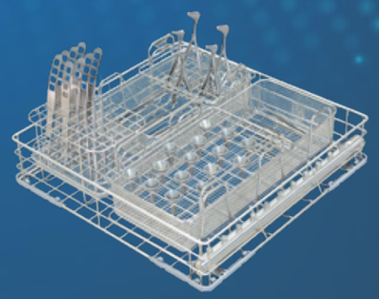
## Gabinety medyczne

Chirurgia, ortopedia, urologia, dermatologia czy medycyna ogólna –– dzięki koszom Flex, przyłączom węży i adapterom do narzędzi kanałowych MELA*therm* precyzyjnie dopasowuje się do wymagań Twojej specjalizacji.

**MELA*therm* 10 Evolution**

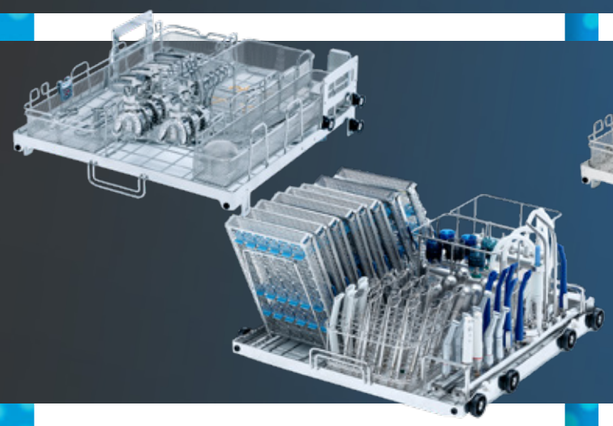


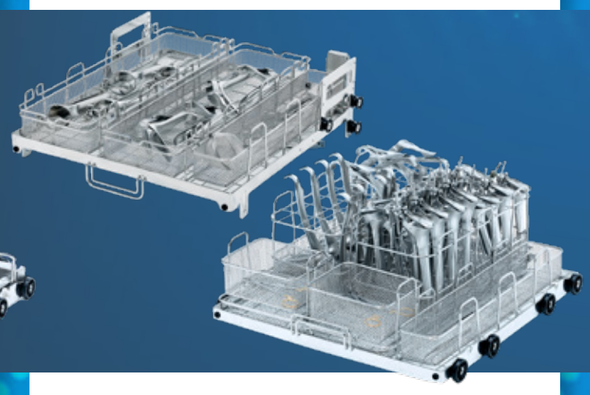


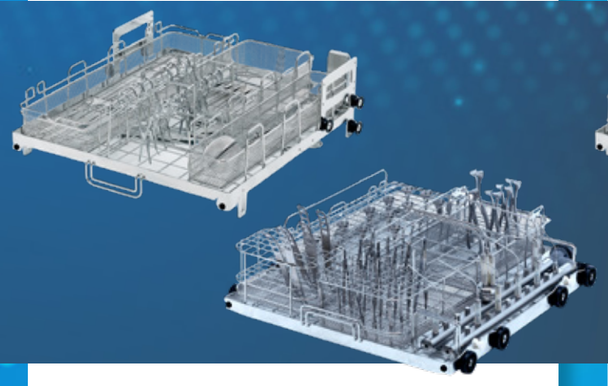


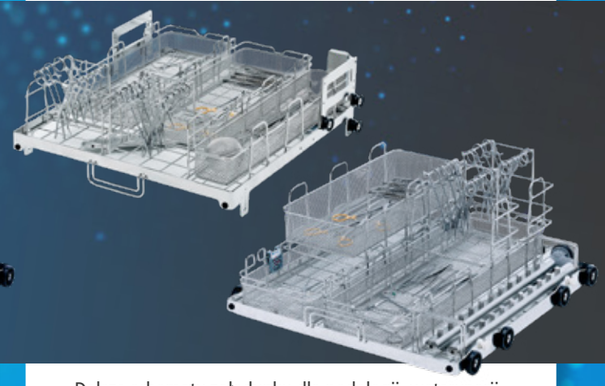


**MELA*therm* 20**









Dalsze schematy załadunku dla chirurgii szczękowo-twarzowej i ortodoncji znajdziesz na www.melag.com/en

Dalsze schematy załadunku dla podologii, weterynarii, okulistyki i ambulatoryjnych ośrodków chirurgicznych znajdziesz na www.melag.com/en

## Więcej różnorodności. Więcej możliwości dla Ciebie.

# Wszystkie schematy załadunku z listą artykułów

## Konfiguracja podstawowa dla gabinetu stomatologicznego

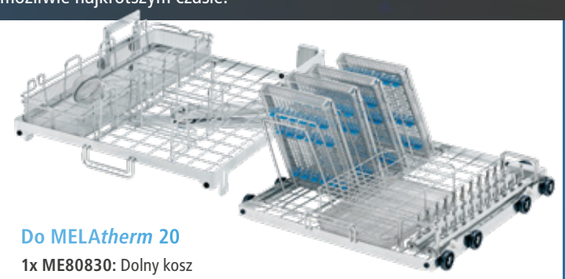
W jednym cyklu MELA*therm* 10 Evolution może poddać dekontaminacji narzędzia dla ponad 45 pacjentów, a MELA*therm* 20 nawet dla ponad 90 pacjentów w możliwie najkrótszym czasie.



### Do MELA*therm* 10 Evolution

**1x ME84610:** Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną i filtrem Cleanfinity
**1x ME80135:** Uchwyt Universal Flex 2
**3x ME01178:** MELA*store* Tray 100
**1x ME80020:** Kosz Flex **2**
**2x ME80110:** Uchwyt na łyżki wyciskowe, nożyczki i zaciski
1x **ME00184:** Standardowy kosz na narzędzia
**1x ME00133:** Kosz na drobne elementy

Opcjonalnie: adapter do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej, Injector Basket Flex 1 oraz 6 adapterów do końcówek skalera ultradźwiękowego (ilustracje przedstawiają adaptery, które można zamówić opcjonalnie)



### Do MELA*therm* 20

**1x ME80830:** Dolny kosz
**1x ME80840:** Moduł szyny iniekcyjnej
**1x ME84650:** Filtr centralny Cleanfinity Pro
**1x ME80137:** Uchwyt Universal Flex 4
**4x ME01178:** MELA*store* Tray 100
**1x ME00131:** Kosz na narzędzia G

1x **ME80820:** Górny kosz
**2x ME80110:** Uchwyt na łyżki wyciskowe, nożyczki i zaciski
**1x ME20670:** Kosz Flex 4
**1x ME00133:** Kosz na drobne elementy

Opcjonalnie: adapter do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej, Injector Basket Flex 1 oraz 6 adapterów do końcówek skalera ultradźwiękowego (ilustracje przedstawiają adaptery, które można zamówić opcjonalnie)

## Konfiguracja podstawowa dla gabinetu chirurgii szczękowo-twarzowej

Narzędzia są dekontaminowane jako zestaw chirurgiczny w MELA*store* Trays w możliwie najkrótszym czasie:



### Do MELA*therm* 10 Evolution

**1x ME84610:** Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną i filtrem Cleanfinity
**1x ME80136:** Uchwyt Universal Flex 3
**6x ME01178:** MELA*store* Tray 100
**1x ME80135:** Uchwyt Universal Flex 2
**3x ME01179:** MELA*store* Tray 200
**1x ME00195:** Kompaktowy kosz na narzędzia

Opcjonalnie: adapter do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej (ilustracje przedstawiają opcjonalnie dostępne adaptery)



### Do MELA*therm* 20

**1x ME80830:** Dolny kosz
**1x ME80840:** Moduł szyny iniekcyjnej
**1x ME84650:** Filtr centralny Cleanfinity Pro
**1x ME80137:** Uchwyt Universal Flex 4
**1x ME80136:** Uchwyt Universal Flex 3
**1x ME00195:** Kompaktowy kosz na narzędzia

**1x ME80820:** Górny kosz
**1x ME80110:** Uchwyt na łyżki wyciskowe, nożyczki i zaciski
**1x ME20670:** Kosz Flex 4
**1x ME00133:** Kosz na drobne elementy

Opcjonalnie: adaptery do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej (ilustracje przedstawiają opcjonalne adaptery)

## Konfiguracja podstawowa dla gabinetu ortodontycznego

Te schematy załadunku dla MELA*therm* 10 Evolution i MELA*therm* 20 są optymalnie dopasowane do wymagań gabinetu ortodontycznego:



### Do MELA*therm* 10 Evolution

**1x ME84610:** Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną i filtrem Cleanfinity
**2x ME80020:** Kosz Flex 2
**4x ME80110:** Uchwyt na łyżki wyciskowe, nożyczki i zaciski
**1x ME00184:** Standardowy kosz na narzędzia

Opcjonalnie: adapter do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej, Injector Basket Flex 1oraz 6 adapterów do końcówek skalera ultradźwiękowego (ilustracje przedstawiają adaptery, które można zamówić opcjonalnie)



### Do MELA*therm* 20

**1x ME80830:** Dolny kosz
**1x ME80840:** Moduł szyny iniekcyjnej
**1x ME84650:** Filtr centralny Cleanfinity Pro
**2x ME80030:** Kosz Flex 3
**3x ME80110:** Uchwyt na do łyżki wyciskowe, nożyczki i zaciski
**1x ME00184:** Standardowy kosz na narzędzia

1x **ME80820:** Górny kosz
**1x ME80110:** Uchwyt na łyżki wyciskowe, nożyczki i zaciski
1x **ME20670:** Kosz Flex 4
**1x ME00133:** Kosz na drobne elementy

Opcjonalnie: adapter do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej, Injector Basket Flex 1 oraz 6 adapterów do końcówek skalera ultradźwiękowego (ilustracje przedstawiają adaptery dostępne opcjonalnie)

## Konfiguracja podstawowa dla gabinetu okulistycznego

Seria MELA*therm* z nowym MELA*store* Tray Ophthalmology umożliwia mycie i dezynfekcję maks. 6 lub 8 zestawów do operacji zaćmy na cykl:



### Do MELA*therm* 10 Evolution

**1x ME80440:** Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną i plastikowym filtrem centralnym
**2x ME80136:** Uchwyt Universal Flex 3
**6x ME01189:** MELA*store* Tray Ophthalmology

Opcjonalnie: adapter i śruby zaślepiające (ilustracje przedstawiają opcjonalnie zamawiane śruby zaślepiające)



### Do MELA*therm* 20

**1x ME80830:** Dolny kosz
**1x ME80840:** Moduł szyny iniekcyjnej
**1x ME84650:** Filtr centralny Cleanfinity Pro
**2x ME80137:** Uchwyt na Uchwyt Universal Flex 4
**8x ME01189:** MELA*store* Tray Ophthalmology

**1x ME80820:** Górny kosz
**1x** ME20670: Kosz Flex 4

Opcjonalnie: adaptery i śruby zaślepiające (ilustracje przedstawiają opcjonalne śruby zaślepiające)

## Konfiguracja podstawowa dla gabinetu ginekologicznego

Do 32 wzierników w MELA*therm* 10 Evolution i do 45 wzierników w MELA*therm* 20 jest gotowych do użycia po myciu i dezynfekcji – uzupełnione koszami Flex na dodatkowe narzędzia:



### Do MELA*therm* 10 Evolution

**1x ME00188:** Kosz podstawowy bez szyny iniekcyjnej
**1x ME80255:** Kosz Flex 6
**2x ME80410:** Kosz Flex do wzierników



### Do MELA*therm*® 20

**1x ME80830:** Dolny kosz
**1x ME80256:** Kosz Flex 8
**2x ME80410:** Kosz Flex do wzierników

**1x ME80820:** Górny kosz
**1x ME20670:** Kosz Flex 4

## Konfiguracja podstawowa dla gabinetu laryngologicznego

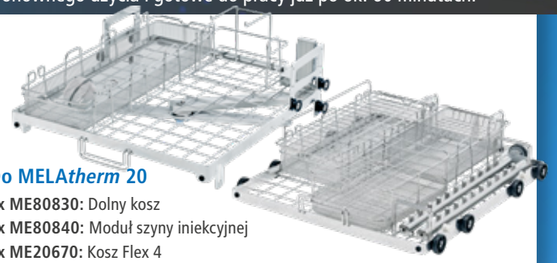
Niezależnie od tego, czy chodzi o 192 wzierniki uszne w MELA*therm* 10 Evolution, czy ponad 400 wzierników usznych w MELA*therm* 20 – te oraz pozostałe narzędzia laryngologiczne są w pełni przygotowane do ponownego użycia i gotowe do pracy już po ok. 60 minutach.



### Do MELA*therm* 10 Evolution

**1x ME00200:** Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną (w tym 11 plastikowych śrub zaślepiających)
**1x ME80020:** Kosz Flex 2
**1x ME80030:** Kosz Flex 3
**1x ME00195:** Kompaktowy kosz na narzędzia
**1x ME80090:** Rama górna do wzierników usznych Flex 2, oczko 20 mm
**1x ME80435:** Rama górna do wzierników nosowych (w tym 2 klipsy mocujące)

**Opcjonalnie:** Adaptery do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej



### Do MELA*therm* 20

**1x ME80830:** Dolny kosz
**1x ME80840:** Moduł szyny iniekcyjnej
**1x ME20670:** Kosz Flex 4
**1x ME80435:** Rama górna do wzierników nosowych
**1x ME00131:** Kosz do mycia narzędzi G
**1x ME80020:** Kosz Flex 2
**1x ME80100:** Rama górna do wzierników usznych Flex 3

**1x ME80820:** Górny kosz
**1x ME80110:** Uchwyt na łyżki wyciskowe, nożyczki i zaciski
1x **ME20670:** Kosz Flex 4
**1x ME00133:** Kosz na drobne elementy

Opcjonalnie: adaptery do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej
(ilustracje przedstawiają opcjonalne śruby zaślepiające)

## Konfiguracja podstawowa dla gabinetów medycznych

Chirurgia, ortopedia, urologia, dermatologia czy medycyna ogólna – dzięki koszom Flex, przyłączom węży i adapterom do narzędzi kanałowych MELA*therm* precyzyjnie dopasowuje się do wymagań Twojej specjalizacji.



### Do MELA*therm* 10 Evolution

**1x ME00200:** Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną (z 11 plastikowymi śrubami zaślepiającymi)
**1x ME80255:** Kosz Flex 6
**2x ME80030:** Kosz Flex 3

Opcjonalnie: adapter do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej



### Do MELA*therm* 20

**1x ME80830:** Dolny kosz
**1x ME80820:** Moduł szyny iniekcyjnej
**2x ME20670:** Kosz Flex 4

**1x ME80820:** Górny kosz
**2x ME80030:** Kosz Flex 3

Opcjonalnie: adapter do narzędzi kanałowych do szyny iniekcyjnej
(ilustracje przedstawiają opcjonalnie dostępne śruby zaślepiające)





### Do MELA*therm* 20 – wózek na tace DIN

Wózek załadowczy na maks. 8 tac DIN to idealne rozwiązanie MELAG dla ambulatoryjnych ośrodków chirurgicznych i klinik chirurgicznych o dużej przepustowości narzędzi (tace nie wchodzą w zakres dostawy).
**1x ME80850**

## Kosze podstawowe i szyny iniekcyjne

# Podstawa indywidualnego załadunku

### Do MELA*therm* 10 Evolution

Kosze podstawowe z szyną iniekcyjną są wyposażone w dysze iniekcyjne,w 11 plastikowych śrub zaślepiających i w razie potrzeby mogą być wyposażone w różne adaptery do narzędzi kanałowych. W zależności od zastosowania dostępne są różne kosze podstawowe (wymiary (dł.×szer.×wys.): 43 x 42 x 9 cm):



**Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną i filtrem Cleanfinity** z 11 śrubami zaślepiającymi ze stali nierdzewnej i szczotką do czyszczenia (nieodpowiedni do okulistyki)
**Nr art. ME84610**



**Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną** z 11 plastikowymi śrubami zaślepiającymi
**Nr art. ME00200**

**Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną i plastikowym filtrem centralnym (2 sztuki)** do okulistyki
**Nr art. ME80440**



**Kosz podstawowy z szyną iniekcyjną** z 11 dyszami iniekcyjnymi i sprężynami zaciskowymi
**Nr art. ME00197**



**Kosz podstawowy bez szyny iniekcyjnej** gdy nie są poddawane dekontaminacji narzędzia kanałowe
**Nr art. ME00188**

### Zestaw do konwersji i akcesoria do szyny iniekcyjnej z filtrem centralnym

Masz już kosz podstawowy z szyną iniekcyjną i chcesz przejść na bezpieczną i ekonomiczną dekontaminację z filtrem centralnym? Skorzystaj z naszego zestawu do konwersji i akcesoriów.



**Zestaw do konwersji szyny iniekcyjnej z filtrem Cleanfinity i szczotką do czyszczenia** do wymiany istniejącej szyny iniekcyjnej bez filtra centralnego (nieodpowiedni do okulistyki)
**Nr art. ME84620**



**Szczotka do czyszczenia filtrów Cleanfinity jest** już dołączona dojest już dołączona do zestawu z filtrem Cleanfinity
**Nr art. ME84640**



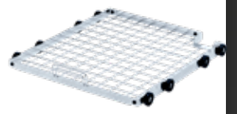
**Filtr Cleanfinity** (w tym szczotka do czyszczenia) jako zamiennik plastikowego filtra centralnego i filtra Cleanfinity (nieodpowiedni do okulistyki)
**Nr art. ME84630**



**Plastikowy filtr centralny** jako zamiennik po zużyciu plastikowego filtra centralnego
**Nr art. ME80490**

### Do MELA*therm* 20

Dolny i górny kosz MELA*therm* 20 są kompatybilne ze wszystkimi wkładami MELA*therm* 10 i mogą być również wyposażone w kosze opracowane specjalnie dla MELA*therm* 20. Moduł szyny iniekcyjnej w połączeniu – w razie potrzeby – z samoczyszczącym filtrem centralnym oraz odpowiednimi adapterami umożliwia niezawodną dekontaminację narzędzi kanałowych.



**Dolny kosz** o powierzchni podstawy (dł. x szer.): 52,9 x 47 cm
**Nr art. ME80830**



**Górny kosz** o powierzchni podstawy (dł. x szer.): 52,9 x 47,3 cm
**Nr art. ME80820**



**Moduł szyny iniekcyjnej** z 22 plastikowymi śrubami zaślepiającymi
**Nr art. ME80840**



**Wózek na tace DIN** do umieszczenia maks. 8 tac. Wymiary (dł. x szer. x wys.): 53,8 x 51,2 x 43,2 cm
**Nr art. ME80850**



**Cleanfinity Pro** jako samoczyszczący filtr centralny zapewniający maksymalną ochronę podczas dekontaminacji narzędzi kanałowych (odpowiedni również do okulistyki)
**Nr art. ME84650**

### MELA*control* Wash Check

Miej kontrolę nad efektami mycia: dzięki Wash Check możesz monitorować skuteczność mycia narzędzi w koszu podstawowym lub na szynie iniekcyjnej.



**MELA*control* Wash Check**
Wskaźniki mycia, 100 sztuk
**Nr art. ME01072**



**MELA*control* Uchwyt Wash Check**
do kontroli mycia zewnętrznego w koszu podstawowym
**Nr art. ME01073**

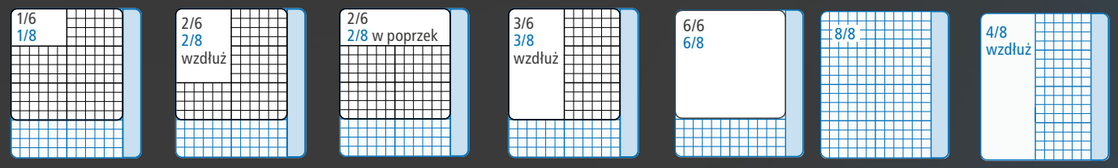


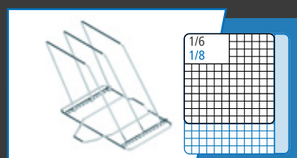
**MELA*control* Uchwyt Wash Check**
do kontroli mycia wewnętrznego na szynie iniekcyjnej
**Nr art. ME01074**

## Optymalne wykorzystanie koszy podstawowych

# Kosze i adaptery

Nasza oferta akcesoriów umożliwia uporządkowany i praktyczny załadunek MELA*therm*. Sześć zmiennych segmentów w koszu podstawowym MELA*therm* 10 (czarna kratka) oraz po osiem elastycznie konfigurowalnych segmentów w górnym i dolnym koszu MELA*therm* 20 można indywidualnie dopasować do narzędzi i procesów pracy w Twoim gabinecie.

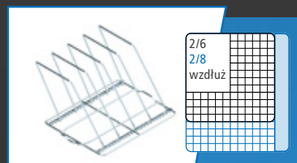



### Uchwyt Universal Flex 1

- Do elastycznego rozmieszczenia z dowolnie wybieranym odstępem maks.: 6x MELA*store* Tray 33, 4x MELA*store* Tray 50, 2x MELA*store* Tray 100, 1x MELA*store* Tray 200 lub 1x kaseta sitowa
- Dodatkowy uchwyt (nr art. ME80133)

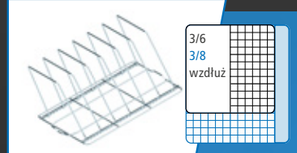
**Nr art. ME80134**




### Uchwyt Universal Flex 2

- Do elastycznego rozmieszczenia z dowolnie wybieranym odstępem maks.: 12x MELA*store* Tray 33, 8x MELA*store* Tray 50, 4x MELA*store* Tray 100, 3x MELA*store* Tray 200 lub 3x kaseta sitowa
- Dodatkowy uchwyt (nr art. ME80133)

**Nr art. ME80135**




### Uchwyt Universal Flex 3

- Do elastycznego rozmieszczenia z dowolnie wybieranym odstępem maks.: 18x MELA*store* Tray 33, 12x MELA*store* Tray 50, 6x MELA*store* Tray 100, 5x MELA*store* Tray 200 lub 5x kaseta sitowa
- Dodatkowy uchwyt (nr art. ME80133)

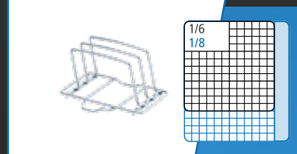
**Nr art. ME80136**




### Uchwyt na Universal Flex 4 (tylko do MELA*therm* 20)

- Do elastycznego rozmieszczenia z dowolnie wybieranym odstępem maks.: 24x MELA*store* Tray 33, 16x MELA*store* Tray 50, 8x MELA*store* Tray 100, 7x MELA*store* Tray 200 lub 7x kaseta sitowa
- Dodatkowy uchwyt (nr art. ME80133)

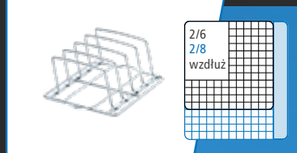
**Nr art. ME8013**




### Uchwyt Universal Flex 1 (niski profil)

- Do elastycznego rozmieszczenia z dowolnie wybieranym odstępem maks.: 4x MELA*store* Tray 33 lub 2x MELA*store* Tray 50 w górnym koszu MELA*therm* 20
- Dodatkowy uchwyt (nr art. ME80233)

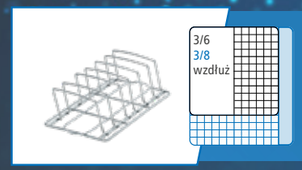
**Nr art. ME80234**




### Uchwyt Universal Flex 2 (niski profil)

- Do elastycznego rozmieszczenia z dowolnie wybieranym odstępem maks.: 8x MELA*store* Tray 33 lub 4x MELA*store* Tray 50 w górnym koszu MELA*therm* 20
- Dodatkowy uchwyt (nr art. ME80233)

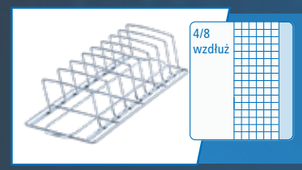
**Nr art. ME80235**




### Uchwyt Universal Flex 3 (niski profil)

- Do elastycznego rozmieszczenia z dowolnie wybieranym odstępem maks.: 12x MELA*store* Tray 33 lub 6x MELA*store* Tray 50 w górnym koszu MELA*therm* 20
- Dodatkowy uchwyt (nr art. ME80233)

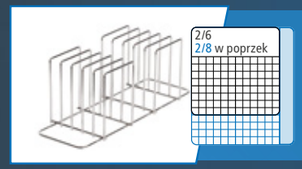
**Nr art. ME80236**




### Uchwyt Universal Flex 4 (niski profil) (tylko do MELA*therm* 20)

- Do elastycznego rozmieszczenia z dowolnie wybieranym odstępem maks.: 16x MELA*store* Tray 33 lub 8x MELA*store* Tray 50 w górnym koszu MELA*therm* 20
- Dodatkowy uchwyt (nr art. ME80233)

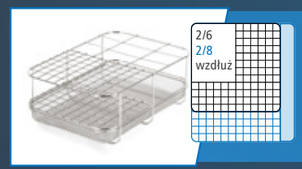
**Nr art. ME80237**




### Uchwyt na 5 tac / 10 półtac

- Do mocowania 5 tac lub 10 półtac

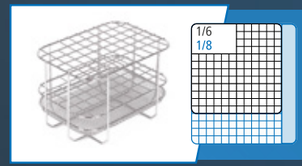
**Nr art. ME80590**




### Kosz na narzędzia G

- Do narzędzi ustawionych pionowo, np. kleszczyków, sond, lusterek, nożyczek, zacisków, uniwersalnych stomatologicznych kaniul ssących o średnicy od 11 do 16 mm
- Można łączyć z nakładką siatkową (nr art. ME00186)

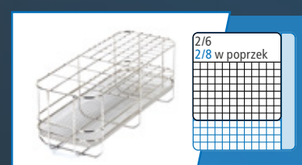
**Nr art. ME00131**




### Kompaktowy kosz na narzędzia

- Do narzędzi ustawionych pionowo, np. kleszczyków, sond, lusterek, wzierników nosowych, uniwersalnych stomatologicznych kaniul ssących o średnicy od 11 do 16 mm
- Można łączyć z nakładką siatkową (nr art. ME00186)

**Nr art. ME00195**




### Standardowy kosz na narzędzia

- Do narzędzi ustawionych pionowo, np. kleszczyków, sond, lusterek, nożyczek, zacisków, uniwersalnych stomatologicznych kaniul ssących o średnicy od 11 do 16 mm
- Można łączyć z nakładką siatkową (nr art. ME00186)

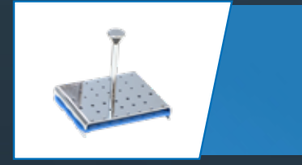
**Nr art. ME00184**



### Koszyk na drobne elementy Comfort

- Do bezpiecznej dekontaminacji małych narzędzi i drobnych elementów
- Koszyk na drobne elementy Comfort można umieszczać w koszach Flex
- Wymiary (szer.×wys.×gł.): 8.4 x 7.15 x 7 cm

**Nr art. ME80001**



### Uchwyt na wiertła

- Do bezpiecznego mocowania narzędzi obrotowych (np. wierteł) o średnicach trzonka 1,6 mm i 2,35 mm (po maks. 19 sztuk)
- Tylko w połączeniu z koszykiem na drobne elementy Comfort

**Nr art. ME80002**



### Koszyk na drobne elementy

- Do dekontaminacji małych narzędzi i drobnych elementów
- Standardowy koszyk na drobne elementy można umieszczać w koszach Flex lub koszach na narzędzia.
- Wymiary: długość 18 cm, ø 7.6 cm

Nr **art. ME00133**

**NOWOŚĆ: przy zamawianiu MELA*store* Tray lub MELA*store* Tray Ophthalmology wybierz kolor silikonowych poprzeczek bez dodatkowych kosztów.**



### MELA*store* Tray Ophthalmology

- Kaseta do mycia do bezpiecznej i delikatnej dekontaminacji wszystkich narzędzi do operacji zaćmy (maks. 6 zestawów na cykl w MELA*therm* 10 Evolution / 8 zestawów na cykl w MELA*therm* 20)
- MELA*store* Tray Ophthalmology jest następnie pakowana i sterylizowana w MELA*store* Box 200.
- Węże i adaptery (standardowe lub Bausch + Lomb SureLock, nr art. ME20920)
- Może być używana wyłącznie w połączeniu z MELA*therm* 10 z koszem podstawowym z szyną iniekcyjną i plastikowym filtrem centralnym (nr art. ME80440) lub z filtrem centralnym Cleanfinity Pro (nr art. ME84650) w MELA*therm* 20
- Dodatkowa pokrywa ochronna (nr art. ME01187)

**Nr art. ME01189**



### MELA*store* Tray Ophthalmology Light

- Kaseta do mycia do bezpiecznej i delikatnej dekontaminacji wszystkich narzędzi kanałowych do operacji zaćmy (maks. 11 zestawów na cykl w MELA*therm* 10 Evolution / 16 zestawów na cykl w MELA*therm* 20)
- MELA*store* Tray Ophthalmology jest następnie pakowana i sterylizowana w MELA*store* Box 100.
- Węże i adaptery (standardowe lub Bausch + Lomb SureLock, nr art. ME20920)
- Może być używana wyłącznie w połączeniu z MELA*therm* 10 z koszem podstawowym z szyną iniekcyjną i plastikowym filtrem centralnym (nr art. ME80440) lub z filtrem centralnym Cleanfinity Pro (nr art. ME84650) w MELA*therm* 20

**Nr art. ME01188**



### MELA*store* Tray 33

- Wymiary (szer.×wys.×gł.): 8,4 x 3 x 17,9 cm
- Do bezpiecznej i efektywnej dekontaminacji pojedynczych narzędzi i małych zestawów narzędzi (np. zestawów stomatologicznych 01 lub profilaktycznych) w MELA*therm* serii

**Nr art. ME01176**



### MELA*store* Tray 50

- Wymiary (szer.×wys.×gł.): 12,8 x 3 x 17,9 cm
- Do bezpiecznej i efektywnej dekontaminacji pojedynczych narzędzi i zestawów narzędzi (np. do profilaktyki lub podologii) w MELA*therm* serii

**Nr art. ME01177**



### MELA*store* Tray 100

- Wymiary (szer.×wys.×gł.): 17,9 x 3 x 28 cm
- Do bezpiecznej i efektywnej dekontaminacji pojedynczych narzędzi i zestawów narzędzi (np. do leczenia periodontologicznego, leczenia zachowawczego lub drobnych zabiegów chirurgicznych) w MELA*therm* serii

**Nr art. ME01178**



### MELA*store* Tray 200

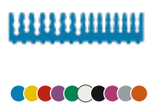
- Wymiary (szer.×wys.×gł.): 17,9 x 4,3 x 28 cm
- Do bezpiecznej i efektywnej dekontaminacji pojedynczych narzędzi i zestawów narzędzi (np. do chirurgii stomatologicznej) w MELA*therm* serii

**Nr art. ME01179**



### Poprzeczki silikonowe do MELA*store* Tray 33/ 50 / 100 / Ophthalmology (2 szt.)

- Nowe silikonowe uchwyty w dziesięciu różnych kolorach znacznie ułatwiają organizację workflow. Dodatkowe uchwyty można zamówić w razie potrzeby. niebieskie (nr art. ME82990), żółte (nr art. ME82931), czerwone (nr art. ME82932), fioletowe (nr art. ME82933), zielone (nr art. ME82934), białe (nr art. ME82935), czarne (nr art. ME82936), różowe (nr art. ME82937), szare (nr art. ME82938), pomarańczowe (nr art. ME82939)



### Poprzeczki silikonowe do MELA*store* Tray 200 (2 szt.)

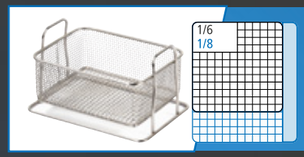
- Nowe silikonowe uchwyty w dziesięciu różnych kolorach znacznie ułatwiają organizację workflow. Dodatkowe uchwyty można zamówić w razie potrzeby. niebieskie (nr art. ME82991), żółte (nr art. ME82941), czerwone (nr art. ME82942), fioletowe (nr art. ME82943), zielone (nr art. ME82944), białe (nr art. ME82948), czarne (nr art. ME82949), różowe (nr art. ME82947), szare (nr art. ME82948), pomarańczowe (nr art. ME82949)

## Kosze Flex

# Wiele możliwości z systemem Flex

Wyjątkowo elastyczny system Flex opracowany przez MELAG zapewnia liczne możliwości optymalnego załadunku komory mycia. Na przykład różne kosze Flex 1, 2 i 3, kosz Flex do wzierników lub wkład na łyżki wyciskowe i narzędzia przegubowe można piętrować na dwóch poziomach na koszu Flex 6.

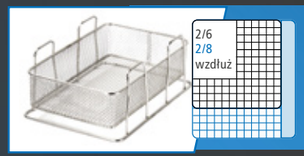





### Kosz Flex 1

- Do narzędzia poziome, np. nożyczki, kleszczyki, lusterka
- Możliwość piętrowania na koszach Flex 1, 2, 3, 4, 6 lub 8
- Wymiary wewnętrzne (szer.×wys.×gł.): 14,5 x 6 x 11 cm

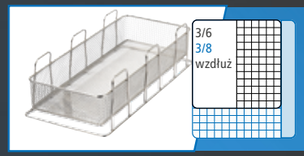
**Nr art. ME80010**




### Kosz Flex 2

- Do narzędzi poziomych, np. nożyczek, kleszczyków, lusterek, dźwigni korzeniowych
- Możliwość piętrowania na koszach Flex 2, 3, 4, 6 lub 8
- Wymiary wewnętrzne (szer.×wys.×gł.): 14,5 x 6 x 24 **cm**

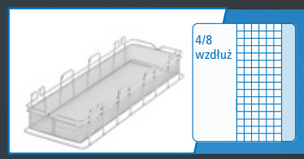
**Nr art. ME80020**




### Kosz Flex 3

- Do narzędzi poziomych, np. nożyczek, kleszczyków, lusterek, dźwigni korzeniowych
- Możliwość piętrowania na koszach Flex 3, 4, 6 lub 8
- Wymiary wewnętrzne (szer.×wys.×gł.): 14,5 x 6 x 37,5 **cm**

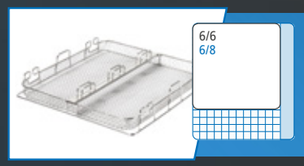
**Nr art. ME80030**




### Kosz Flex 4 (tylko do MELA*therm* 20)

- Do narzędzi poziomych, np. nożyczek, kleszczyków, lusterek, dźwigni korzeniowych
- Możliwość piętrowania na koszu Flex 4 lub 8
- Wymiary wewnętrzne (szer.×wys.×gł.): 14,5 x 6 x 51 **cm**

**Nr art. ME20670**




### Kosz Flex 6

- Do długie, poziome narzędzia (do 40 cm długości), np. nożyczki, kleszczyki, zaciski
- Jako podstawa pod kosze Flex 1, 2, 3 i kosz Flex do wzierników
- Wymiary wewnętrzne (szer.×wys.×gł.): 34 x 3 x 38 **cm**

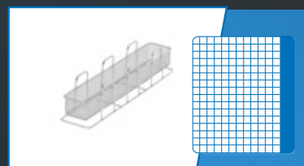
**Nr art. ME80255**




### Kosz kosz 8 (tylko do MELA*therm* 20)

- Do długich, poziomych narzędzi (do 58 cm długości), np. kaniul, trokarów
- Jako podstawa pod kosze Flex 1, 2, 3, 4 i kosz Flex do wzierników
- Wymiary wewnętrzne (szer.×wys.×gł.): 34 x 3 x 49,8 **cm**

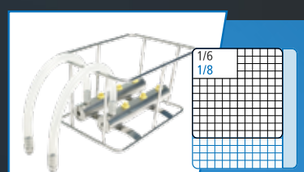
**Nr art. ME80256**



### Uzupełniający kosz Flex (tylko do MELA*therm* 20)

- Do długich, poziomych narzędzi oraz do umieszczania koszyków na drobne elementy Comfort i Standard
- Może być używany w górnym i dolnym koszu MELA*therm* 20, pod warunkiem że nie jest tam używany moduł szyny iniekcyjnej.
- Wymiary wewnętrzne (szer.×wys.×gł.): 6,9 x 6 x 45,4 **cm**

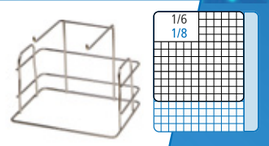
**Nr art. ME80120**




### Injector Basket Flex 1

- Do mocowania maks. 6 adapterów (MELA*therm* 10: tylko adaptery do końcówek, MELA*therm* 10 Evolution i MELA*therm* 20: wszystkie adaptery)
- Filtracja wymaga zastosowania centralnego systemu filtracji lub dwóch pojedynczych obudów filtrów.
- Wymagane węże i przyłącza węży wchodzą w zakres dostawy.

**Nr art. ME80740**



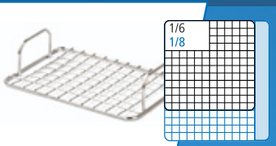

### Uchwyt na łyżki wyciskowe, nożyczki i zaciski
- Do maks. 8 stomatologicznych łyżek wyciskowych oraz nożyczek i zacisków
- Nożyczki i zaciski zawiesza się otwarte na uchwytach pierścieniowych.
- Możliwość piętrowania na koszach Flex 1, 2, 3, 4, 6 lub 8

**Nr art. ME80110**



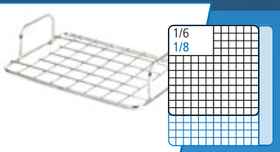

### Kosz Flex do wzierników
- Do wzierniki ginekologiczne, np. do 8 wzierników Kristeller lub 16 wzierników Cusco albo Semm
- Możliwość piętrowania na koszu Flex 6 lub 8

**Nr art. ME80410**



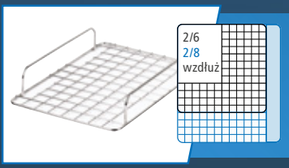

### Rama górna do wzierników usznych Flex 1, oczko 14 mm
- Do maks. 50 wzierników usznych
- Do mocowania na koszach Flex 1, 2, 3 lub 4; może być również używana jako pokrywa
- Kosze Flex można wyposażać częściowo w te elementy lub łączyć je ze sobą (np. 3 ramy górne na koszu Flex 3).

**Nr art. ME80070**



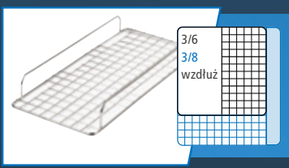

### Rama górna do wzierników usznych Flex 1, oczko 20 mm
- Do maks. 24 wzierników usznych
- Do mocowania na koszach Flex 1, 2, 3 lub 4; może być również używana jako pokrywa
- Kosze Flex można wyposażać częściowo w te elementy lub łączyć je ze sobą (np. 2 ramy górne na koszu Flex 2).

**Nr art. ME80080**



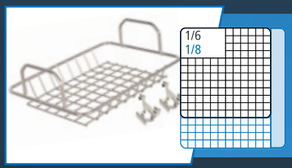

### Rama górna do wzierników usznych Flex 2, oczko 20 mm
- Do maks. 60 wzierników usznych
- Do mocowania na koszach Flex 1, 2, 3 lub 4; może być również używana jako pokrywa
- Kosze Flex można wyposażać częściowo w te elementy lub łączyć je ze sobą (np. 1 rama górna na 2× koszu Flex 1).

**Nr art. ME80090**




### Rama górna do wzierników usznych Flex 3, oczko 20 mm
- Do maks. 96 wzierników usznych
- Do mocowania na koszach Flex 1, 2, 3 lub 4; może być również używana jako pokrywa
- Kosze Flex można wyposażać częściowo w te elementy lub łączyć je ze sobą (np. 1 rama górna na koszu Flex 3).

**Nr art. ME80100**




### Rama górna do wzierników nosowych Flex 1 (w tym 2 zaciski mocujące)
- Do samoczynnie zamykających się narzędzi, np. wzierników nosowych
- Może być używana na koszach Flex 1, 2, 3 i 4
- Dodatkowy zacisk mocujący, 2 szt. (nr art.: ME80420)

**Nr art. ME80435**



### Uchwyty narzędzi do koszy Flex (12 sztuk)
- Do umieszczania w siatce koszy Flex w celu bezpiecznego mocowania narzędzi

**Nr art. ME80390**



### Adapter uniwersalny (w tym 3 wkładki i ceramiczny krążek filtracyjny)
- Do dekontaminacji np. instrumentów transmisyjnych i końcówek urządzeń proszkowo-wodnych
- W zestawie 3 wkładki: zielona (ø 16 mm), niebieska (ø 20 mm) i biała (ø 22 mm)
- Można przykręcić do szyny iniekcyjnej kosza podstawowego
- Dołączony ceramiczny krążek filtracyjny jest wymagany tylko wtedy, gdy nie jest używany centralny system filtracji.

**Nr art. ME73904**



### Uchwyt narzędzi do adaptera uniwersalnego
- Do dodatkowego mocowania narzędzi w adapterze uniwersalnym
- W zestawie pierścień mocujący i 3 paski silikonowe

**Nr art. ME22968**



### Rozdzielacz potrójny (w tym ceramiczny krążek filtracyjny)
- Do maks. trzech dysz iniekcyjnych, adapterów Luer / Luer-Lock lub przyłączy węży
- Dołączony ceramiczny krążek filtracyjny jest wymagany tylko wtedy, gdy nie jest używany centralny system filtracji.

**Nr art. ME73903**



### Rozdzielacz potrójny (bez krążka filtracyjnego)
- Do maks. trzech dysz iniekcyjnych ze sprężyną zaciskową, adapterów Luer / Luer-Lock lub przyłączy węży
- Do dekontaminacji narzędzi kanałowych o wąskim świetle rozdzielacz potrójny łączy się z szyną iniekcyjną z filtrem centralnym

**Nr art. ME22611**



### Pojedyncza obudowa filtra (w tym ceramiczny krążek filtracyjny)
- Adaptery do narzędzi kanałowych można wkręcić w pojedynczą obudowę filtra, jeśli dekontaminowane narzędzia muszą być płukane filtrowaną wodą.
- Jeśli nie jest używany filtr centralny, Injector Basket Flex 1 (nr art. ME80740) można podłączyć do szyny iniekcyjnej za pomocą dwóch pojedynczych obudów filtrów.
- Dołączony ceramiczny krążek filtracyjny jest wymagany tylko wtedy, gdy nie jest używany centralny system filtracji.

**Nr art. ME73905**



### Tuleja dystansowa
- Do maksymalnego wykorzystania szyny iniekcyjnej z adapterami uniwersalnymi, rozdzielaczami potrójnymi, podwójnymi i pojedynczymi obudowami filtrów
- Jeśli w MELAtherm 10 stosuje się więcej niż 6 adapterów uniwersalnych, rozdzielaczy lub pojedynczych obudów filtrów albo w MELAtherm 20 więcej niż 12, na szynie iniekcyjnej dla każdego kolejnego elementu wymagana jest jedna tuleja dystansowa.

**Nr art. ME64375**



### Ceramiczny krążek filtracyjny (10 sztuk)
- Może być stosowany z adapterami uniwersalnymi, rozdzielaczami potrójnymi i pojedynczymi obudowami filtrów
- Każdy ceramiczny krążek filtracyjny może być używany maks. przez 20 cykli.
- Ceramiczny krążek filtracyjny jest wymagany tylko wtedy, gdy nie jest używany centralny system filtracji.

**Nr art. ME55120**




### Metalowy krążek filtracyjny
- Może być stosowany z adapterami uniwersalnymi, rozdzielaczami potrójnymi i pojedynczymi obudowami filtrów, jeśli nie jest używany centralny system filtracji
- Po 20 cyklach krążek filtracyjny należy oczyścić w myjce ultradźwiękowej
- Metalowy krążek filtracyjny można czyścić w myjce ultradźwiękowej maks. 20 razy
- Metalowy krążek filtracyjny nie jest dopuszczony do zastosowań okulistycznych

**Nr art. ME80350**



### Tuleja płucząca z przedłużeniem
- Do narzędzi kanałowych o średnicy zewnętrznej 2–11 mm i niestandardowym mocowaniu
- Narzędzia o długości do 22 cm można poddawać dekontaminacji bezpośrednio na szynie iniekcyjnej za pomocą tulei płuczącej
- W zestawie przedłużenie tulei płuczącej i 5 wkładek silikonowych

**Nr art. ME80260**

## Adapter do narzędzi kanałowych

Adapter wymaga zastosowania systemu filtracji. Systemy filtracji do MELA*therm* 10: kosz podstawowy z szyną iniekcyjną i filtrem centralnym (nr art. ME80440 lub ME84610) albo kosz podstawowy z szyną iniekcyjną (nr art. ME00197) i dodatkowa pojedyncza obudowa filtra (nr art. ME73905)

Systemy filtracji do MELA*therm* 20: wymagany jest samoczyszczący filtr centralny Cleanfinity Pro (nr art. ME84650) lub alternatywnie pojedyncza obudowa filtra (nr art. ME73905).



**Adapter do złącza ISO (INTRA)**
**Nr art. ME80610**



**Adapter do Sirona T1 Classic**
**Nr art. ME80620**



**Adapter do główek kątnic KaVo / BienAir**
**Nr art. ME80630**



**Adapter do turbin ze złączem W&H (Roto Quick)**
**Nr art. ME80640**



**Adapter do turbin ze złączem Sirona**
**Nr art. ME80650**



**Adapter do turbin ze złączem KaVo (MULTIflex)**
**Nr art. ME80660**



**Adapter do turbin ze złączem NSK (Phatelus)**
**Nr art. ME80612**



**Adapter do zewnętrznych kanałów sprayu**
- Do płukania zewnętrznych kanałów sprayu, np. w kątnicach chirurgicznych
- Dodatkowo wymagany jest adapter do prostnic i kątnic lub adapter uniwersalny

**Nr art. ME74135**



**Dysza iniekcyjna**
- Do dekontaminacji narzędzi kanałowych, np. chirurgicznych kaniul ssących
- Można przykręcić bezpośrednio do szyny iniekcyjnej, rozdzielacza potrójnego lub podwójnego
- Średnica zewnętrzna: 4 mm
- Dodatkowa sprężyna zaciskowa (nr art. ME00196)

**Nr art. ME73860**

## Najbezpieczniejszy sposób dekontaminacji stomatologicznych końcówek skalera ultradźwiękowego

Zgodna z normami dekontaminacja narzędzi kanałowych staje się coraz ważniejsza. Dzięki Injector Basket Flex 1 MELAG oferuje najbezpieczniejsze rozwiązanie do automatycznej dekontaminacji końcówek skalerów ultradźwiękowych i powietrznych. Kosz mieści 6 końcówek wraz z kluczami dynamometrycznymi i wymaga tylko dwóch przyłączy na szynie iniekcyjnej. Dzięki trzem koszom Injector Basket Flex 1 można poddać dekontaminacji do 18 końcówek na cykl. Można stosować w MELA*therm* 10 z koszem podstawowym z szyną iniekcyjną i filtrem centralnym (nr art. ME84610 lub ME80440), koszem podstawowym z szyną iniekcyjną (nr art. ME00197) i dodatkową pojedynczą obudową filtra (nr art. ME73905) lub w MELA*therm* 20 z Cleanfinity Pro (nr art. ME84650) i modułem szyny iniekcyjnej (nr art. ME80840)



Końcówka skalera ultradźwiękowego



Klucz dynamometryczny



Injector Basket Flex 1



**Najbezpieczniejsza dekontaminacja**



**Adapter do końcówek M3,0 x 0,5 mm, gwint zewnętrzny**
- np. do KaVo SONOsoft, Piezo LUX; EMS Piezon / Piezon LED; W&H Piezo Scaler; Tigon, Tigon+, Pyon 2 Surgery, Piezomed; Komet PiezoLine EM1, KA1, KA2; NSK Varios EMS; Mectron Multipiezo

**Nr art. ME80750**



**Adapter do końcówek M3,0 x 0,35 mm, gwint zewnętrzny**
- np. do KaVo PiezoLED, PiezoSoft

**Nr art. ME80752**



**Adapter do końcówek M3,0 x 0,6 mm, gwint zewnętrzny**
- np. do Acteon (Satelec) Newtron, Suprasson; Ultradent Newtron; Hu-Friedy Piezo S-Series; NSK Varios

**Nr art. ME80756**



**Adapter do końcówek M3,5 x 0,35 mm, gwint wewnętrzny**
- np. do Planmeca LM-ProPower

**Nr art. ME80755**



**Adapter do końcówek M3,5 x 0,6 mm, gwint wewnętrzny**
- np. do Sirona SIROSON, SIROSONIC, PerioSonic; Komet PiezoLine SI1; Dürr Vector Scaler; Morita Softy / Softy LED

**Nr art. ME80760**



**Adapter do końcówek M3,6 x PH1,5 P0,5 mm, gwint wewnętrzny**
- np. do KaVo SONICflex quick 2008

**Nr art. ME80751**



**Adapter do końcówek M3 x 0,5 mm, gwint wewnętrzny**
- np. do KaVo SONICflex 2000, 2003; Sirona SIROAIR L; skalerów powietrznych W&H, Proxeo, Synea, Alegra; Komet SonicLine SF1LM; skalerów powietrznych NSK Ti-Max S970, AS2000; rękojeści EMS Piezon (LED)

**Nr art. ME80790**



**Adapter do rękojeści skalera ultradźwiękowego M3,0 x 0,35 mm, gwint wewnętrzny**
- np. do skalera ultradźwiękowego KaVo PiezoLED, skalera ultradźwiękowego PIEZOsoft

**Nr art. ME80753**



**Adapter do rękojeści skalera ultradźwiękowego M3,0 x 0,6 mm, gwint wewnętrzny**
- np. do Acteon (Satelec) Newtron, Suprasson; NSK Varios

**Nr art. ME80757**



**Adapter do rękojeści skalera ultradźwiękowego M3,5 x 0,6 mm, gwint zewnętrzny**
- np. do Sirona Siroson, Sirosonic, PerioSonic

**Nr art. ME80771**



**Adapter do EMS AIR-Flow Prophylaxis Master**
- np. EMS EL-308 (Prophylaxis Master)

**Nr art. ME80614**



**Adapter do EMS AIR-Flow Handy 3.0**
- np. EMS EL-540 (Handy 3), EL-542 (Handy 3.0 PERIO), EL-545 (Handy 3.0 PLUS)

**Nr art. ME80613**



**Adapter do końcówki strzykawki wielofunkcyjnej KaVo**
- np. do końcówki strzykawki 3-funkcyjnej KaVo, końcówki strzykawki wielofunkcyjnej KaVo

**Nr art. ME80803**



**Adapter do dyszy Sirona Sprayvit**
- np. do dyszy Sirona Sprayvit

**Nr art. ME80802**



**Adapter do rękojeści KaVo eSCALER**
- np. do ultradźwiękowej rękojeści skalera KaVo eSCALER

**Nr art. ME12411**



**Adapter do NSK Prophy-Mate neo (Airflow)**
- np. do rękojeści NSK Prophy-Mate Neo

**Nr art. ME80616**



**Adapter do NSK Prophy HP (Varios Combi Pro [2])**
- np. do rękojeści NSK Prophy HP, rękojeści NSK Perio HP

**Nr art. ME80617**



**Adapter do dyszy proszkowo-wodnej Dürr MyLunos**
- np. do dyszy proszkowo-wodnej Dürr MyLunos

**Nr art. ME80804**

**Naszą listę kompatybilności znajdziesz na stronach produktów: www.melag.com/pl**



**Krążki oznaczeniowe**
- Kolorowe oznaczenia adapterów zapobiegają przykręcaniu narzędzi do niewłaściwych adapterów, a tym samym chronią gwinty przed uszkodzeniem. Zestaw składa się z 6 zielonych, 6 niebieskich i 6 żółtych krążków oznaczeniowych.

**Nr art. ME80769**



**Śruba zaślepiająca do szyny iniekcyjnej i rozdzielaczy**
- Do zamykania nieużywanych otworów na szynie iniekcyjnej, rozdzielaczu potrójnym lub podwójnym

**Nr art. ME80140**



**Adapter do Luer (męski)**
- Do dekontaminacji narzędzi i kaniul ze złączem Luer (żeńskim)
- Można przykręcić do szyny iniekcyjnej, rozdzielacza potrójnego, rozdzielacza podwójnego i/lub pojedynczej obudowy filtra

**Nr art. ME73880**



**Adapter do Luer-Lock (męski)**
- Do dekontaminacji narzędzi i kaniul ze złączem Luer-Lock (żeńskim)
- Można przykręcić do szyny iniekcyjnej, rozdzielacza potrójnego, rozdzielacza podwójnego i/lub pojedynczej obudowy filtra

**Nr art. ME74130**



**Zaślepka do Luer / Luer-Lock (żeńska)**
- Do zamykania adaptera Luer (nr art. ME73880) lub Luer-Lock (nr art. ME74130)

**Nr art. ME80180**



**Adapter do Luer / Luer-Lock (żeński)**
- Do dekontaminacji narzędzi i kaniul ze złączem Luer (męskim) lub Luer-Lock (męskim)
- Można przykręcić do szyny iniekcyjnej, rozdzielacza potrójnego, podwójnego i/lub pojedynczej obudowy filtra

**Nr art. ME67250**



**Zaślepka do Luer-Lock (męska)**
- Do zamykania adaptera Luer-Lock (nr art. ME67250)

**Nr art. ME80170**



**Przyłącze węża z gwintem zewnętrznym**
- Do węży o średnicy wewnętrznej 6 mm, np. węża silikonowego (nr art. ME80190)
- Można przykręcić do szyny iniekcyjnej, rozdzielacza potrójnego, rozdzielacza podwójnego i/lub pojedynczej obudowy filtra

**Nr art. ME80150**



**Przyłącze węża z gwintem wewnętrznym**
- Do węży o średnicy wewnętrznej 6 mm, np. węża silikonowego (nr art. ME80190)
- Można można łączyć z adapterami Luer / Luer-Lock, rozdzielaczem potrójnym, podwójnym i tuleją płuczącą

**Nr art. ME80160**



**Przedłużenie węża z przyłączami**
- Do podłączania systemów płuczących lub przenoszenia adaptacji narzędzi do kosza Flex
- Długość węża 0,5 m; po jednym przyłączu węża z gwintem wewnętrznym i zewnętrznym
- Można przykręcić do szyny iniekcyjnej, rozdzielacza potrójnego, podwójnego lub pojedynczej obudowy filtra

**Nr art. ME80195**



**Wąż silikonowy, 10/6 mm**
- Bardzo elastyczny, odporny na załamania wąż silikonowy do podłączania narzędzi
- Narzędzia z przyłączem węża. Długość węża 2 m

**Nr art. ME80190**

## Uwagi dotyczące komponentów i akcesoriów:

| Ilość | Nr art. | Nazwa produktu |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

## Akcesoria do MELA*therm*

# Tak elastyczne jak Twoje potrzeby.

Znajdź odpowiednie akcesoria dla siebie. I dla swojego MELA*therm*. Nasze specjalnie opracowane rozwiązania wynoszą dekontaminację narzędzi na wyższy poziom: więcej bezpieczeństwa, maksymalna efektywność i odczuwalny komfort.



### MELA*control* Wash-Check

Zawsze miej kontrolę nad skutecznością mycia: dopasowany MELA*control* Wash-Check umożliwia proste, rutynowe sprawdzanie efektów mycia narzędzi – w koszu podstawowym lub na szynie iniekcyjnej zgodnie z DIN EN ISO 15883-5.



### Cleanfinity – filtry centralne nadające się do czyszczenia

Nasze filtry centralne nadające się do czyszczenia chronią nie tylko wrażliwe narzędzia kanałowe, lecz także budżet i środowisko. Niezależnie od tego, czy jest to Cleanfinity ze wskaźnikiem czyszczenia w MELA*therm* 10 Evolution, czy Cleanfinity Pro jako samoczyszczący filtr centralny w MELA*therm* 20 – Cleanfinity to inteligentne rozwiązanie dla czystej przyszłości.



### ME*therm* środki procesowe

Chemia się zgadza: nasze środki procesowe ME*therm* – środek myjący, neutralizator i nabłyszczacz – zostały opracowane specjalnie do MELA*therm*. Rezultat: bezkompromisowa czystość, optymalne suszenie i minimalne zużycie. Dzięki temu łączysz najwyższy poziom higieny z trwałą opłacalnością.





**MELA*dem* 53**
Systemy uzdatniania wody wykonują płukanie końcowe wodą demineralizowaną, chroniąc narzędzia i pomagając zachować ich wartość. Wydajny MELA*dem* 53 umożliwia nawet podłączenie dodatkowych urządzeń w pomieszczeniu dekontaminacji.



**MELA*store***
Zwiększ efektywność i jakość procesu dekontaminacji: MELA*store* Trays i MELA*store* Boxes dzięki standaryzacji zapewniają zauważalną oszczędność czasu i ograniczają ilość odpadów w gabinecie.



**Sól regeneracyjna MELAG**
Ta sól o wysokiej czystości jest optymalnie dopasowana do systemu zmiękczania wody MELA*therm* . Gruboziarnista struktura zapewnia równomierne rozpuszczanie, chroni myjnię-dezynfektor przed osadami kamienia i wspiera długotrwale wysoką skuteczność mycia.



**Care Oil Spray**
Dzięki temu w pełni syntetycznemu olejowi pielęgnacyjnemu do instrumentów transmisyjnych i przegubowych wszystko działa jak w zegarku: ukierunkowana pielęgnacja po maszynowym myciu i dezynfekcji chroni narzędzia, ogranicza zużycie i pomaga zapobiegać kosztownym naprawom.

## Dane techniczne

# Najważniejsze fakty i liczby.

Myjnie-dezynfektory MELAG są dostępne w wariantach przyłączeniowych 400 V (prąd trójfazowy, DTA) i 230 V (prąd przemienny, DTB). Jeśli warunki instalacyjne umożliwiają podłączenie 400 V, zalecamy wariant DTA ze względu na znacznie krótszy czas pracy.

| Programy MELA*therm* 20* | 400 V | 230 V |
|---|---|---|
| Uniwersalny | 42 min | 87 min |
| Uniwersalny+ | 56 min | 97 min |
| Intensywny | 59 min | 105 min |
| Ophthalmo | 59 min | 110 min |

| Programy MELA*therm* 10 Evolution* | 400 V / DTA | 230 V / |
|---|---|---|
| DTB Quick | 37 min | 57 min |
| Uniwersalny | 42 min | 63 min |
| Intensywny | 54 min | 67 min |
| Ophthalmo | 43 min | 63 min |

* Wszystkie programy plus suszenie passiveDRY poprzez automatyczne otwarcie drzwi i kondensację pary po zakończeniu programu lub suszenie activeDRY, które można przerwać w dowolnym momencie.

| | MELA*therm* 20 | | MELA*therm* 10 Evolution |
|---|---|---|---|
| | passiveDRY | activeDRY | activeDRY |
| Wymiary urządzenia (szer. × wys. × gł.) | 59,8 × 81,8 (83,6**) × 73 cm<br>Urządzenie mieści się pod blatem o głębokości 60 cm | | 59,8 × 81,8 (83,6**) × 67,8 cm<br>Urządzenie mieści się pod blatem o głębokości 60 cm |
| Komora mycia (szer. × wys. × gł.) | 160 litrów | | 84 litry |
| Masa | 74kg (82 kg**) | 78 kg (86 kg**) | 80 kg (86 kg**)<br>(106 kg z szafką podstawową) |
| Przyłącze elektryczne 400 V / DTA | 318-415 V, 50 Hz, 3 × 16 A | | 3 N AC 400 V, 50 Hz, 3 × 16 A |
| Pobór mocy 400 V / DTA | 9,1 kW | | 10,2 kW |
| Przyłącze elektryczne 230 V / DTB | AC 220 –240 V, 50 Hz, 1 × 16 A | | AC 220 –240 V, 50 Hz, 1 × 16 A |
| Pobór mocy 230 V / DTB | 2,9 kW | | 3,3 kW |
| Wymiary MELA*dem* 53 / 53 C | Ø 24 × 57 cm (61,5 cm z kolankiem przyłączeniowym) / Ø 24 × 44,3 cm (48,8 cm) | | |

** Z płytą przykrywającą

| Produkt | MELA*therm* 20 passiveDRY 400 V | MELA*therm* 20 activeDRY 400 V | MELA*therm* 20 passiveDRY 230 V | MELA*therm* 20 activeDRY 230 V | MELA*therm* 10 Evolution activeDRY 400 V | MELA*therm* 10 Evolution activeDRY 230 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nr art. | ME20022A50 | ME20022A50T | ME20022B50 | ME20022B50T | ME20020 | ME20021 |



PR-MELATHERM-PL I Rev.3

**Oszczędzaj papier, chroń środowisko:**
Aby ograniczyć zużycie papieru, dokumentację użytkownika naszych produktów udostępniamy elektronicznie w naszym Centrum pobierania. Więcej informacji znajdziesz na **www.melag.com**

MELAG
competence in hygiene